



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 Rhif 525 (Cy.73) (C.28)

2003 No. 525 (W.73) (C.28)

YR HEDDLU, CYMRU

POLICE, WALES

**Gorchymyn Deddf Diwygio'r
Heddlu 2002 (Cychwyn) (Cymru)
2003**

**The Police Reform Act 2002
(Commencement) (Wales) Order
2003**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Mae'r Gorchymyn hwn yn dod â darpariaethau adrannau 97 a 98 o Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002 ("Deddf 2002") i rym ar 1 Ebrill 2003, i'r graddau y mae'r adrannau hynny'n ymwneud â Chymru.

This Order brings into force the provisions of sections 97 and 98 of the Police Reform Act 2002 ("the 2002 Act") in so far as they relate to Wales on 1st April 2003.

Mae adran 97 o Ddeddf 2002 yn gwneud amrywiol newidiadau i bartneriaethau gostwng trosedd ac anhrefn, trwy ddiwygio adrannau 5, 6, 17(2), 114 a 115(2) o Ddeddf Trosedd ac Anhrefn 1998 ("Deddf 1998").

Section 97 of the 2002 Act makes various changes to crime and disorder reduction partnerships by way of amendments to sections 5, 6, 17(2), 114 and 115(2) of the Crime and Disorder Act 1998 ("the 1998 Act").

Mae adran 98 o Ddeddf 2002 yn mewnosod adran 6A newydd, yn Neddf 1998. I'r graddau y mae'n ymwneud â Chymru, mae'r adran 6A newydd hon yn nodi swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru mewn perthynas â strategaethau ar gyfer gostwng nifer yr achosion o drosedd.

Section 98 of the 2002 Act inserts a new section 6A in the 1998 Act. This new section 6A sets out, in so far as it relates to Wales, the functions of the National Assembly for Wales in relation to strategies for crime reduction.

2003 Rhif 525 (Cy.73) (C.28)

2003 No. 525 (W.73) (C.28)

YR HEDDLU, CYMRU

POLICE, WALES

**Gorchymyn Deddf Diwygio'r
Heddlu 2002 (Cychwyn) (Cymru)
2003**

**The Police Reform Act 2002
(Commencement) (Wales) Order
2003**

Wedi'i wneud

5 Mawrth 2003

Made

5th March 2003

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adran 108(4) o Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002(a), drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred on it by section 108(4) of the Police Reform Act 2002(a), hereby makes the following Order:

Enw a dehongli

Name and interpretation

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Diwygio'r Heddlu 2002 (Cychwyn) (Cymru) 2003.

1.-(1) This Order is called the Police Reform Act 2002 (Commencement) (Wales) Order 2003.

(2) Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "Deddf 2002" yw Deddf Diwygio'r Heddlu 2002.

(2) In this Order, "the 2002 Act" means the Police Reform Act 2002.

Cychwyn

Commencement

2. Daw adrannau 97 a 98 o Ddeddf 2002 (partneriaethau gostwng nifer yr achosion o drosedd ac anhrefn a swyddogaeth y Cynulliad Cenedlaethol mewn perthynas â strategaethau) yn dod i rym ar 1 Ebrill 2003 i'r graddau y maent yn ymwneud ag ardaloedd llywodraeth leol yng Nghymru.

2. Sections 97 and 98 of the 2002 Act (crime and disorder reduction partnerships and the National Assembly for Wales's role in relation to strategies) are to come into force on *1st April 2003* so far as they relate to local government areas in Wales.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(b).

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(b).

5 Mawrth 2003

5th March 2003

D.Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

(a) 2002 p.30.

(b) 1998 p.38.

(a) 2002 c.30.

(b) 1998 c.38.

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 525 (Cy.73) (C.28)

YR HEDDLU, CYMRU

Gorchymyn Deddf Diwygio'r
Heddlu 2002 (Cychwyn) (Cymru)
2003

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 525 (W.73) (C.28)

POLICE, WALES

The Police Reform Act 2002
(Commencement) (Wales) Order
2003

© Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

W0025/03/03

ON

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090675-6



9 780110 906751